

## ДАРАН

(DHARAN, धरान)

Первое впечатление, которое получаешь, попав в Даран из других уголков Непала, это то, что здесь будто бы "пахнет" цивилизацией, причём, сразу и не скажешь, какой именно, то ли европейской, то ли китайской, то ли какой ещё. На главной площади города возвышается башня с часами, то там, то здесь попадаются церкви, есть мечеть, имеются рестораны довольно приличного вида, а также туристические фирмы, предлагающие отдых в европейских странах. Кое-где сооружены совершенно китайского вида красные арки, а народ разговаривает на языке, который совсем не похож на непальский, к тому же, нельзя не заметить поразительное количество красивых девушек на улицах, а также не совсем обычные для Непала черты лиц на рекламных

плакатах. Здесь совершенно не по-азиатски чисто, а западная часть города, застроенная аккуратными особняками, как будто бы перенесена в здешний субтропический климат откуда-то из Германии или Франции.

Объяснений всему этому несколько. Во-первых, здесь долгое время располагался лагерь подготовки непальских гвардейцев – гуркхов, которые, отслужив свою службу в британской или какой-либо другой иностранной армии, возвращались домой обогащённые, как материально, так и культурно, а иногда ещё и привозя сюда своих заморских жён. Во-вторых, в 1988 г. город сильно пострадал от разрушительного землетрясения, соответственно, многие из его зданий построены не так давно и, чаще всего, "с нуля". В-третьих, "китайскость" местного народа – это, скорее, монголоидность, ибо большая часть здешнего населения



Панорама Дарана с Башни с часами

принадлежит к народу *лимбу* (потомкам древних киратов, с которых начинается история Непала), а ведь, согласно легендам, лимбу мигрировали на территорию Непала именно из сегодняшнего Китая (из Тибета и Юннани).

Считается, что город существовал уже в XVI веке, тогда он назывался Биджаяпур (Bijayapur) – именно такое название носит в наши дни холм, возвышающийся с восточной стороны Дарана. Биджаяпур был столицей самого могущественного из королевств лимбу – Моранга. Ну а на своём современном месте город, как важный центр заготовки древесины, был основан в 1902 году.

Кто-то очень тонко подметил, что Даран – это городок, словно перенесённый из Холмов в Тераи. И, в самом деле, с одной стороны, климат здесь весьма мягкий, а с другой – близость гор очень чувствуется (не зря Даран считается воротами в Холмы). У города даже есть неофициальное прозвище – "Королева восточного Непала".

## ОРИЕНТАЦИЯ

Центральной площадью и одновременно автовокзалом Дарана является место, называемое Бану Чок (Bhanu Chowk), взглянув на которое, правда, не скажешь, что город славится особой чистотой (ну, на то это и автовокзал). Помимо нескольких билетных касс и массы различного транспорта, здесь находится небольшой парк и возвышается башня с часами. В

центре Бану Чок стоит небольшой, окруженный круглой оградой, памятник Бану Бакта Ачарье (тому самому, кто впервые перевёл на непальский язык поэму "Рамайна").

На запад от Бану Чок уходит Путали Лайн (Putali Line). Чуть южнее, параллельно ей проходит Данкута Роуд (Dhankuta Road), название которой не должно вас смутить, ибо чтобы попасть в Данкута, надо двигаться не западнее, а на север от Бану Чок, через весь город. К югу от Данкута Роад располагается некогда центр подготовки британских гуркхов, а ныне институт здравоохранения имени БиПи Койрала (BP Koirala Institute of Health and Sciences).

На север от Бану Чок уходит улица Найя Базар (Naya Bazar), также называемая Махендра Пат (Mahendra Path), переходящая далее в Лакшми Садак (Laxmi Sadak), а на восток – Деши Лайн (Deshi Line). Идя по Найя Базар, а затем повернув на Синхадеви Лайн (Sinhadevi Line) либо вначале по Деши Лайн, а затем по Кайлаш Пат (Kailash Path) и Трибхуван Пат (Tribhuvan Path), можно добраться до подножья холма Биджаяпур, откуда удобно начинать прогулку по храмам, расположенным выше города.

С западной стороны город ограничен рекой Шарду Кола (Sardu Khola), а самая западная оконечность его является скоплением парков, включая парки Саптаранги (Saptarangi) и Сакела (Sakela). С восточной стороны, уже за холмом Биджаяпур город ограничен рекой Сеути Кола (Sewti Khola).

## ЧТО ПОСМОТРЕТЬ

**Бывший центр подготовки гуркхов** (*юго-западная часть города, к югу от Данкута Роуд*)

Некогда весьма наблюдательные британцы смогли уяснить расклад сил в стране и быстро смекнули, что лимбу, благодаря их боевому духу,

будут одним из наиболее подходящих народов, среди которых можно набирать ставших в дальнейшем знаменитыми на весь мир непальских гвардейцев – гуркхов. В связи с чем, в 1953 г. в Даране был открыт центр подготовки британских гуркхов (British Gurkha Recruitment Center), что сразу же сказалось на притоке населения в

### Лимбуван и Непал

Представляет интерес история о том, как лимбу, которые с незапамятных времён существовали в качестве некоей конфедерации, состоявшей из 10 королевств, стали частью современного Непала. Территория, которая и по сей день носит название Лимбуван (Limbuwan), а это большая часть восточных Холмов, Тераев и даже предгорья Гималаев, не была завоевана Притви Нараян Шахом, как это случилось с большинством земель, вошедших в состав его королевства. После войны, имевшей место с 1771 по 1774 г., в которой Шахи несли огромные потери, обе стороны решили, что более логичным вариантом будет дружба, о чём в Биджаяпуре был заключен соответствующий договор, по которому лимбу входили в состав королевства Горкха на условиях автономии.

Дополнением к договору стала религиозная церемония, в ходе которой полномочный представитель Притви Нараян Шаха поклялся на солёной воде (символизирующей, что отныне два государства неразрывно связаны, как вода и соль, которые уже нельзя разделить), что земли лимбу никогда не будут конфискованы либо подвергнуты нападению, а иначе боги накажут королей Горкха, уничтожив их потомков и их королевство, кои расстает подобно тому, как соль расстаяла в котле с водой. Обещание о том, что лимбу также не станут выступать против королей Горкха, было взято на себя и представителями королевств Лимбувана.

С тех пор стало традицией, чтобы представители Лимбувана ездили в Катманду к каждому новому непальскому королю и удостоверялись в том, что древнее соглашение всё ещё в силе. С 1964 г., однако, непальские короли стали вести политику ограничения автономии, начав с земельного вопроса, который представлялся для лимбу наиболее важным. Затем были народные волнения, несколько посольств лимбу к непальским королям с целью объяснить им, что акт о земле является по своей сути односторонним расторжением соглашения 1774 года. Однако, послы были взяты под стражу, а выступления подавлены войсками. В настоящее время жители Лимбувана являются самыми яркими сторонниками федерализма в Непале.

город со всего Непала, и, как это хорошо видно сейчас, сделало Даран тем самым, чем он является, касается ли это архитектуры, культуры или этнической составляющей. В 1989 г., однако, по причине финансовых проблем Великобритании прекратила финансирование данного центра. Территория, занимающая 250 акров, простаивала около четырёх лет, прежде чем на месте бывшей военной базы был открыт институт здравоохранения имени БиПи Койрала (BP Koirala Institute of Health and Sciences), считающийся в наши дни лучшим медицинским учебным заведением в Непале. Территория института в наши дни представляет собой тихое и спокойное место, весьма подходящее для прогулок.

**Башня с часами и парк памяти жертв землетрясения**  
(Бану Чок, северо-восточная часть площади; стоимость входа в парк, включающая возможность подъёма на башню: 15 рупий)

В 1988 г. Даран весьма пострадал от землетрясения. В память о жертвах той катастрофы, позднее в центре города был разбит парк (весьма необычный для Непала – с урнами и цветами в горшочках), на территории которого были возведены пагодообразный храм, мемориальный обелиск и башня с часами, высота которой составляет 23 с небольшим метра. Не стоит, правда, надеяться на то, что в парке вы найдёте умиротворение и тишину: сотни автобусов, микроавтобусов и такси в десятке метров от него,

просто не могут обеспечить ни первого, ни второго. Однако, скамейки и довольно приятная растительность настраивают весьма оптимистично, особенно если подняться над всем этим хаосом на смотровую площадку башни. В Непале подобные башни принято называть Ганта-Гар (Ghanta Ghar), дословно "часовой дом". Башня эта была построена по образу и подобию башни в Гонконге (как это можно понять из фотографий, имеющихся внутри) и большей частью на деньги непальской диаспоры, там проживающей. В ясную погоду с башни открывается чудесный вид на окружающие город холмы.

**Холм Биджаяпур** *(все указанные ниже храмы можно посетить совершенно бесплатно. Теоретически существует сбор в размере 5 рупий за посещение Парка Панчаканья, однако, пропускной пункт заброшен, и людей, которые занимались бы сбором денег, там нет. Поездка к храму Дантакали на автотрассе в одну сторону обойдется не менее 200 рупий)*

Считается, что холм Биджаяпур является хранителем множества археологических сокровищ, многие из которых пока ещё не стали достоянием историков. В любом случае, самые главные святыни региона располагаются именно здесь. Храмы эти, конечно, самостоятельны, и их можно рассматривать в качестве отдельных объектов для посещения, однако, знакомство с ними весьма хорошо укладывается в одну экскурсию, на

которую можно (и нужно) потратить полдня.

От подножия холма (как добраться до этого места, смотри чуть ранее в статье "Ориентация"), следует подниматься вверх, оставляя по правой стороне огромное дерево, чья корневая система раскинулась не менее, чем на 10 метров в диаметре, почти разрушив этим некогда возведённую для путников каменную *чаугаару*. Мощёная камнем дорожка приведет вас к арке с двумя львами,



У подножия холма Биджаяпур

через которую надо будет пройти, чтобы подниматься далее наверх по дорожке, ограниченной металлическими перилами, которая и приведёт к первому пункту экскурсии

(дорога от центра города до храма займет около получаса).

Первым объектом в данной экскурсии будет **Храм Дантакáli** (Dantakali Mandir, दन्तकाली मन्दिर), расположенный в центральной части холма. Считается, что в этом храме хранится священный зуб супруги бога Шивы, Сати Деви, который упал в окрестностях во время того, как Шива нёс тело своей любимой по свету. Самые главные праздничные мероприятия, сопровождаемые большим количеством паломников, проходят здесь во время фестиваля Дасайн. Храм представляет собой обилие красных трезубцев Шивы, статуй драконов в доспехах и с яростным оскалом. Внимание обычного туриста несомненно привлечёт статуя антропоморфного животного (больше всего напоминающего собаку) с эрегированным и для пущей заметности окрашенным в яркий красный цвет "достоинством". Правда, учитывая его (достоинства) небольшой размер, а также наличие на животном чего-то, напоминающего чулки с кружевными резинками, возникает больше ассоциаций с трансвеститом, нежели с олицетворением мужской силы. Кстати, "китайское" впечатление от Дарана ещё более усиливается тем, что храм Дантакали украшен драконами и оформлен в истинно китайских красно-золотых тонах.

Двигаясь на север от храма Дантакали (если стать к нему лицом, то надо будет двигаться налево), мы добираемся до Биджаяпур Чок

(центра современной деревни), с которого нам нужно будет повернуть направо, чтобы ещё минут через 10 добраться до следующего пункта - **храма Буда Субба** (Budha Subba Mandir, बुढासुब्बा मन्दिर), который располагается в восточной части холма. Данный храм считается



Статуя в храме Дантакали

местом, где обрёл вечный покой последний король Моранга – Буддикарна. Странно, но служителями храма являются не кираты, а магары, которые предсказывают судьбу по печени животных, приносимых здесь в жертву. С другой стороны, бамбуковая роща возле храма является любимым местом даранских влюблённых, у которых имеется

традиция вырезать свои имена на стволах деревьев с надеждой на то, что это станет залогом их вечной любви.

Мы возвращаемся на Биджаяпур Чок, чтобы оттуда продолжить путь в северном направлении, идя вдоль Панчаканья Пат (Panchakanya Path), вначале через деревню, а затем по дороге, в окружении пальмового леса. Чтобы не потеряться, помните главное правило: при прочих равных следует выбирать дорогу, которая идёт левее и выше (то есть, вдоль хребта). В конце концов, минут через 25, дорога упрётся в две заброшенные и испещрённые надписями будки по обе стороны от неё, а также распахнутые настежь ворота между ними. Нам как раз вовнутрь.

#### Храм Панчаканья

(Panchakanya Mandir, पञ्चकन्या मन्दिर) располагается в северной части холма, на территории Парка Панчаканья. Храм этот возведён в честь пяти идеальных женщин Ведической эры, так называемых пяти вечных девственниц (Ахалья, Драупади, Тара, Кунти и Мандодари). Кстати, место сие представляет собой ещё один хороший образец сосуществования религий. С одной стороны, на храме возвышается трезубец Шивы, с другой – всё вокруг завешано буддийскими молитвенными флагами. На первый взгляд, территория храма вызывает ассоциации с каким-нибудь заброшенным домом отдыха или пионерским лагерем: беседки,

скамейки и практически полное отсутствие людей.

Мы проходим через территорию храма и направляемся далее на север, вдоль тропинки, ограниченной с левой стороны металлическими перилами, чтобы ещё через 10 минут прогулки через лес (кстати, считается, что именно в этом лесу находятся руины дворца королей Моранга, раскопки которых начнутся в самом скором времени), оказаться у совсем небольшого святилища, представленного двумя маленькими постройками, расположенными прямо посреди леса. Это **Храм Биндьябасини** (Bindhyabasini Mandir), наиболее скромная из всех святынь Дарана, как по своему виду, так и по количеству посетителей.

Мы возвращаемся к храму Дантакали, чтобы теперь, вместо того, чтобы спускаться к тому месту, откуда мы начали подъём на холм, направиться юго-восточнее по Дантакали Пат (Dantakali Path), к ещё одному интересному объекту.

**Храм Пиндешвор** (Pindeshwor Mandir), расположенный на западном склоне холма, славится большим количеством древних статуй, а также алтарём восьмирукой богини Аштабуйя (Ashtabhujā Devi). В храме постоянно горят лампы с маслом, а если одна из них тухнет, то зажечь её снова, по традиции, можно будет лишь в храме Рам Дуни (Ram Dhuni), расположенном в 32 км на юго-запад от Дарана (очевидно, поэтому за лампами внимательно следят). Вообще, традиция таскать в этот храм нечто издавлека проявляется не только в случае с лампами. Так,

например, во время одного из индуистских фестивалей (каждый понедельник месяца Шраван по индуистскому календарю, выпадающего на июль-август), босоногие паломники носят сюда воду из священной реки Коши. После посещения последнего из храмов, можно вернуться в город другой дорогой – Пиндешвари Пат (Pindeshwari Path), спускающейся от храма в западном направлении.

**Холм Бедетар** (около 12 км на север от Бану Чок, добраться сюда можно на любом из местных автобусов, идущих в северном направлении, стоимость проезда около 60 рупий, 50 минут)

Бедетар (Bhedetar, भेडेटार) – это название небольшой деревушки в холмах к северу от Дарана по пути в Данкута. Свою популярность это место обрело во-первых, открывающимися оттуда панорамными видами, во-вторых, тем фактом, что некогда его посетил английский принц Чарльз (кстати, второе название местечка – это Charles point, то есть "точка Чарльза"). Наверху располагается смотровая башня, также носящая имя принца, откуда в хорошую погоду можно насладиться панорамой Дарана, холмов и даже гималайских вершин (в том числе, Эвереста), леса, лежащего южнее, а также Тераев, вплоть до Биратнагара, которые отсюда тоже видны.

### Прочие достопримечательности

Среди других интересных мест Дарана можно назвать частный парк Яламбар (так звали легендарного короля киратов), расположенный по соседству с институтом здравоохранения; а также хорошую обзорную точку возле храма Бишну Падука (кстати, весьма важного центра паломничества), находящегося к 8 км к северо-западу от города.

## ГДЕ ОСТАНОВИТЬСЯ

### *Недорого*

Самые недорогие гостиницы, большей частью, располагаются в пределах или по соседству с Бану Чок. Однако, учитывая тот факт, что автовокзал функционирует практически круглосуточно, площадь вокруг него нельзя рассматривать как то место, где получится нормально поспать – здесь просто нереально шумно.

Тем не менее, если других вариантов нет, то такими местами могут стать, к примеру, **Satkar Restaurant & Lodge** (*Bhanu Chowk, северо-западная часть площади*) и **Bright Guest House** (*Bhanu Chowk, юго-западная часть площади*), стоимость проживания в каждой из которых составит около 400 рупий за номер с ванной.

Несколько недорогих гостиниц расположено на Деши Лайн, к востоку от Бану Чок:

**Hotel Nava Yug** (*Deshi Line, т. (025) 524797, 528448; 400-700 рупий*) Номер с ванными комнатами и без. Рядом находится Интернет-кафе и парочка ресторанов, однако,

хорошие отзывы об этом месте услышать сложно.

**Prince Hotel** (*Deshi Line, т. (025) 520848; 550-650 рупий*) Персонал очень плохо говорит по-английски. Ресторана нет (несмотря на то, что вывеска говорит об обратном), только что-то вроде небольшого бара. Номера с ванными комнатами. Слишком дорого для заведения подобного уровня.

### *Средний класс*

**Aangan Hotel - Dharan Guest House** (*Putali Line, если идти от автовокзала (около 10 минут), то весьма хорошим ориентиром является большая надпись "Tiger Beer" под крышей отеля; т. (025) 520640; 400-700 рупий*) Весьма приятное (изнутри, но не снаружи) место, в комнатах кондиционеры, есть ресторан (еду также можно заказать в номер, на стоимости это никак не скажется), номера с ванными комнатами и без.

### **New Dreamland Hotel & Lodge**

(*Dhankuta Road, возле полицейского участка, т. (025) 525024, (98) 42048725; 600-1800 рупий; [www.newdreamlandhotel.com](http://www.newdreamlandhotel.com)*) Все номера с ванной, есть комнаты с кондиционером. Одно из самых идеальных мест для проживания, имеется ресторан, конференц-зал, небольшой приятный садик, во всех номерах ТВ. Довольно далеко от центра, что, с одной стороны, не очень удобно, с другой – переносит нас в ту самую, приятную своей чистотой, западную часть города.

## ГДЕ ПОЕСТЬ

Имеется много небольших забегаловок на Бану Чок, правда, шумная атмосфера отнюдь не будет способствовать пищеварению. Но, если времени в обрез, а покушать надо, то можно порекомендовать с северо-западной стороны площади: **Satkar Restaurant & Lodge** и **ABC Restaurant**, а с ее юго-восточной части - **MoMo King House**. Набор блюд, равно как и уровень цен, примерно одинаковы – дал-бат, момо, рис и лапша - около 60 рупий за блюдо. Перекусить (а также полакомиться сладостями) можно на углу Путали Лайн и Бану Чок – заведение называется **Hasty Tasty**, рядом с ним, кстати, есть банкомат

**Hankook Sarang** (основное блюдо – 90-100 рупий, Putali Line, т. (025) 533987) заведение корейской кухни, одно из сети подобных мест, которые имеются также и в других городах Непала.

**Rainbow Restaurant** – **Momocha House** (60-80 рупий, Kailash Path) как и следует из названия, основная специализация – это момо.

Заслуживают повышенного внимания рестораны при гостиницах. Так, в **Aangan Hotel** (средняя стоимость блюда – около 90 рупий) можно отведать индийской, непальской, китайской и континентальной кухни, причем, "импортная" будет намного лучше местной, взять хотя бы фаршированные блинчики (spring rolls). Весьма хороший ресторан имеется при **New Dreamland Hotel & Lodge** (средняя стоимость блюда –

90-100 рупий), основная специализация которого – индийская кухня, однако, есть также непальская, китайская и континентальная.

## ШОППИНГ

Главной "базарной площадью" Дарана является Бану Чок, а также улица, уходящая от него на север. Несколько стоящих магазинов находятся на Путали Лайн, в том числе, **супермаркет Sailung Traders** (Putali Line, если идти по этой улице от Бану Чок, то магазин будет располагаться по левой стороне, ориентиром является *Laxmi Bank*, расположенный в том же здании).

## КАК ДОБРАТЬСЯ

### Авиа

Один из самых комфортабельных вариантов – на самолёте до Биратнагара (несколько рейсов ежедневно, около 125 долларов США за билет в одну сторону), далее до Дарана автобусом или микроавтобусом (подробнее об этом ниже).

### Автобусы и автомобили

Даран располагается в 16 километрах к северу от Махендра Хайвэй (поворот на север находится в городе Иитару́, где Махендра Хайвэй пересекает Коши Хайвэй, место пересечения коих так и называется - Иитару Чок (Itahari Chowk)). Добраться сюда можно

(данный перечень, разумеется, не является исчерпывающим):

Место отправления	Время отправления	Время в пути, часов	Стоимость, рупии
из <b>Катманду</b> (Naya Buspark, он же – Gongabu, кассы 8, 9, 10, 11, 15, 17, 37, касса с лицевой стороны автовокзала)	5:00 (дневной), 17:00 (ночной)	14-15	600-700 (авт.)
Из <b>Биратнагара</b>	Каждые полчаса	1.30	около 100 (авт., минибус)
Из <b>Биртамода</b>	Каждый час	2.30	130 (авт.)
Из <b>Иитару́</b> (транспорт стоит в 5-10 метрах к северу от Itahari Chowk)	Каждые полчаса	0.30	25 (авт.)

Соответственно, из Дарана также можно уехать по вышеуказанным направлениям (билеты на ночные автобусы в Катманду лучше покупать заранее, в связи с популярностью рейса):

Пункт назначения	Время отправления	В пути, часы	Стоимость, рупии
<b>Катманду</b>	4:30 (дневной), 15:30 (ночной)	14-15	600-700 (авт.)
<b>Биратнагар</b>	Каждые полчаса	1.30	100 (авт., минибус)
<b>Биртамокд</b>	Каждый час	2.30	130 (авт.)
<b>Иитари</b>	Каждые полчаса	0.30	25 (авт.)

Из Дарана также можно попасть в населённые пункты, располагающиеся севернее. Так, дорога до Данкута (транспорт отправляется с 5:30 до 15:00, каждые полчаса) займет 3 часа и будет стоить 130-150 рупий. Дорога до Хайле займет 3 с половиной часа и обойдется на 30 рупий дороже.

Билетные кассы на южные направления находятся в юго-западной части площади Бану Чок, под гостиницей Bright Guest House. С этой же стороны площади отправляется транспорт, идущий в соответствующем направлении (на Биратнагар или Катманду, в частности). Юго-восточную часть

площади занимают автобусы и микроавтобусы, направляющиеся севернее, а также соответствующие им кассы.

### **Общественный (местный) транспорт**

От Бану Чок можно добраться практически в любую часть города (до окраины города автобусом - за 15-20 рупий, на рикше - за рупий 100 максимум, на авторишке – не больше 200 рупий).

### **ЛИТЕРАТУРА**

Chemjong Iman Sing, *History and Culture of Kirant People*, Kathmandu: Kirat Yakthung Chumlung, 2003 – самая известная книга по истории и культуре киратов, в большей мере, народа лимбу (на англ.).